Lev

Chapter 8

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1

וַיְדַבֵּר	-እና-ተናገረ	H1696
יְהוָה	እግዚአብሔር	H3068
אֶל־	-ለ--ወደ	H0413
מֹשֶׁה	ሙሴ	H4872
לֵּאמֹר׃	ሲሉ	H0559

እግዚአብሔርም ሙሴን እንዲህ ብሎ ተናገረው።

2

קַח	ውሰድ	H3947
אֶת־	)את(	H0853
אַהֲרֹן	አሮን	H0175
וְאֶת־	–□ □ –(את)	H0853
בָּנָיו	ልጆቹ	
אִתּוֹ	-ከ-እርሱ	H0854
וְאֵת	–□ □ –(את)	H0853
הַבְּגָדִים	-የ-ልብስ	
וְאֵת	–□ □ –(את)	H0853
שֶׁמֶן	-የ-ዘይት	H8081
הַמִּשְׁחָה	-የ-ቅብዓት	
וְאֵת	—	H0853
פַּר	-የ-ወይፈን	H6499
הַחַטָּאת	-የ-የኃጢአት	
וְאֵת	–□ □ –(את)	H0853
שְׁנֵי	-የ-ሁለት	H8147
הָאֵילִים	አውራ–በግ	
וְאֵת	–□ □ –(את)	H0853
סַל	-የ--እና-በ-እግብ	H5536
הַמַּצּוֹת׃	ቂጣ	H4682

አሮንን፥ ከእርሱም ጋር ልጆቹን፥ ልብሱንም፥ የቅብዓቱንም ዘይት፥ ለኃጢአት መሥዋዕትም የሆነውን ወይፈን፥ ሁለቱንም አውራ በጎች፥ የቂጣውንም እንጀራ ሌማት ውሰድ፤

3

וְאֵת	–□ □ –(את)	H0853
כָּל־	ሁሉ	H3605
הָעֵדָה	-የ-ጉባኤ	H5712
הַקְהֵל	assemble	H6950
אֶל־	-ወደ	H0413
פֶּתַח	-የ-ደጃፍ	H6607
אֹהֶל	-የ-ድንኩአን	H0168
מוֹעֵד׃	መገናኛ	H4150

ማኅበሩንም ሁሉ ወደ መገናኛው ድንኳን ደጃፍ ሰብስባቸው።

4

וַיַּעַשׂ	-እና-አደረገ	
מֹשֶׁה	ሙሴ	H4872
כַּאֲשֶׁר	-እንደ	
צִוָּה	አዘዘ	H6680
יְהוָה	እግዚአብሔር	H3068
אֹתוֹ	እሱን	H0853
וַתִּקָּהֵל	-እና-ነበረ-assembled	H6950
הָעֵדָה	-የ-ጉባኤ	H5712
אֶל־	-ወደ	H0413
פֶּתַח	-የ-ደጃፍ	H6607
אֹהֶל	-የ-ድንኩአን	H0168
מוֹעֵד׃	መገናኛ	H4150

ሙሴም እግዚአብሔር እንዳዘዘው አደረገ፤ ማኅበሩ ሁሉ ወደ መገናኛው ድንኳን ደጃፍ ተሰበሰቡ።

5

וַיֹּאמֶר	-እና-አለ	H0559
מֹשֶׁה	ሙሴ	H4872
אֶל־	-ለ--ወደ	H0413
הָעֵדָה	-የ-ጉባኤ	H5712
זֶה	ይህ	H2088
הַדָּבָר	ቃል	H1697
אֲשֶׁר־	ያ	
צִוָּה	አዘዘ	H6680
יְהוָה	እግዚአብሔር	H3068
לַעֲשׂוֹת׃	-ለ-ማድረግ	

ሙሴም ማኅበሩን። እግዚአብሔር ይደረግ ዘንድ ያዘዘው ነገር ይህ ነው አላቸው።

6

וַיַּקְרֵב	-እና-አቀረበ	H7126
מֹשֶׁה	ሙሴ	H4872
אֶת־	)את(	H0853
אַהֲרֹן	አሮን	H0175
וְאֶת־	–□ □ –(את)	H0853
בָּנָיו	ልጆቹ	
וַיִּרְחַץ	-እና-ታጠበ	H7364
אֹתָם	እሱን	H0853
בַּמָּיִם׃	ውሐ	H4325

ሙሴም አሮንንና ልጆቹን አቀረበ፥ በውኃም አጠባቸው።

7
וַיִּתֵּן -እና-ሰጠ H5414 | עָלָיו -በ-እሱ | אֶת־)את(H0853 | הַכֻּתֹּנֶת -ያ-ልብስ H3801 | וַיַּחְגֹּר -እና-girded H2296 | אֹתוֹ እሱን H0853 | בָּאַבְנֵט -ከ--ያ-sash H0073 | וַיַּלְבֵּשׁ -እና-አለበሰች H3847 | אֹתוֹ እሱን H0853 | אֶת־)את(H0854
הַמְּעִיל -ያ-robe H4598 | וַיִּתֵּן -እና-አደረገ H5414 | עָלָיו -በ-እሱ | אֶת־)את(H0853 | הָאֵפֹד -ያ-ኤፎድ H0646 | וַיַּחְגֹּר -እና-girded H2296 | אֹתוֹ እሱን H0853 | בְּחֵשֶׁב -ከ--ያ-band-of H2805 | הָאֵפֹד -ያ-ኤፎድ H0646
וַיֶּאְפֹּד -እና-bound-እሱ H0640 | לוֹ -ለ-እሱ | בּוֹ׃ -ከ-▯

ሸሚዝም አለበሰው፥ በመታጠቂያም አስታጠቀው፥ ቀሚስም አለበሰው፥ ኤፉድም ደረበለት፥ በብልሃትም በተጠለፈ ቋድ አስታጠቀውና በእርሱ ላይ አሰረው።

8
וַיָּשֶׂם -እና-አደረገ | עָלָיו -በ-እሱ | אֶת־)את(H0853 | הַחֹשֶׁן -ያ-ጾላት H2833 | וַיִּתֵּן -እና-አደረገ H5414 | אֶל־ -ወደ H0413 | הַחֹשֶׁן -ያ-ጾላት H2833 | אֶת־)את(H0853 | הָאוּרִים -ያ-Urim H0224 | וְאֶת־ -▯ ▯ -(את) H0853
הַתֻּמִּים׃ -ያ-Thummim H8550

የደረት ኪስ በእርሱ ላይ አደረገ፤ በደረቱ ኪስም ውስጥ ኡሪምንና ቱሚምን አኖረበት።

9
וַיָּשֶׂם -እና-አደረገ | אֶת־)את(H0853 | הַמִּצְנֶפֶת -ያ-ጠምጠም H4701 | עַל־ -በ-ላይ--በ-ላይ | רֹאשׁוֹ ራስ | וַיָּשֶׂם -እና-አደረገ | עַל־ -በ-ላይ--በ-ላይ | הַמִּצְנֶפֶת -ያ-ጠምጠም H4701 | אֶל־ -ወደ H0413
מוּל -ያ-front-of H4136 | פָּנָיו ፊቱ H6440 | אֵת)את(H0853 | צִיץ -ያ-plate-of | הַזָּהָב ወርቅ H2091 | נֵזֶר -ያ-መለየት H5145 | הַקֹּדֶשׁ ቅዱስ H6944 | כַּאֲשֶׁר -እንደ | צִוָּה አዘዘ H6680 | יְהוָה እግዚአብሔር H3068 | אֶת־)את(H0853
מֹשֶׁה׃ ሙሴ H4872

እግዚአብሔርም ሙሴን እንዳዘዘው በራሱ ላይ መጠምጠሚያውን አደረገ፤ በመጠምጠሚያውም ላይ በፊቱ በኩል የተቀደሰውን አክሊል፥ ቅጠል የሚመስለውን የወርቅ ምልክት፥ አደረገ።

10
וַיִּקַּח -እና-ወሰደ H3947 | מֹשֶׁה ሙሴ H4872 | אֶת־)את(H0853 | שֶׁמֶן -ያ-ዘይት H8081 | הַמִּשְׁחָה -ያ-ቅብዓት | וַיִּמְשַׁח -እና-ቀባ H4886 | אֶת־)את(H0853 | הַמִּשְׁכָּן -ያ-ማደሪያ H4908 | וְאֶת־ -▯ ▯ -(את) H0853 | כָּל־ ሁሉ H3605 | אֲשֶׁר־ ያ
בּוֹ -በ-እሷ | וַיְקַדֵּשׁ -እና--እና-ቀደሰ H6942 | אֹתָם׃ እሱን H0853

ሙሴም የቅብዓቱን ዘይት ወሰደ፥ ማደሪያውንና በውስጡ ያለውን ሁሉ ቀብቶ ቀደሳቸው።

11
וַיַּז -እና-ረጨ | מִמֶּנּוּ -ከ-ውስጡ | עַל־ -በ-ላይ--በ-ላይ | הַמִּזְבֵּחַ -ያ-መሠዊያ H4196 | שֶׁבַע ሰባት H7651 | פְּעָמִים ጊዜ H6471 | וַיִּמְשַׁח -እና-ቀባ H4886 | אֶת־)את(H0853 | הַמִּזְבֵּחַ -ያ-መሠዊያ H4196
וְאֶת־ -▯ ▯ -(את) H0853 | כָּל־ ሁሉ H3605 | כֵּלָיו -እና-እቃዎች H3627 | וְאֶת־ -▯ ▯ -(את) H0853 | הַכִּיֹּר -ያ-ገንዳ H3595 | וְאֶת־ -▯ ▯ -(את) H0853 | כַּנּוֹ ቀማዬ H3653 | לְקַדְּשָׁם׃ -ለ--እና-ቀደሰ H6942

ከእርሱም በመሠዊያው ላይ ሰባት ጊዜ ረጨ፤ ይቀድሳቸውም ዘንድ መሠዊያውንና ዕቃውን ሁሉ፥ የመታጠቢያውን ሰንና መቀመጫውን ቀባ።

12
וַיִּצֹק -እና-አፈሰሰ H3332 | מִשֶּׁמֶן -ከ--ያ-ዘይት H8081 | הַמִּשְׁחָה -ያ-ቅብዓት | עַל -በ | רֹאשׁ -ያ-ራስ | אַהֲרֹן አሮን H0175 | וַיִּמְשַׁח -እና-ቀባ H4886 | אֹתוֹ እሱን H0853 | לְקַדְּשׁוֹ׃ -ለ--እና-ቀደሰ H6942

> ከቅብዓቱም ዘይት በአሮን ራስ ላይ አፈሰሰ፥ ይቀድሰውም ዘንድ ቀባው።

אַבְנֵט	אֹתָם	וַיַּחְגֹּר	כֻּתֳּנֹת	וַיַּלְבִּשֵׁם	אַהֲרֹן	בְּנֵי	אֶת־	מֹשֶׁה	וַיַּקְרֵב	13
sashes	እሱን	-እና-girded	ልብስ-የ	-እና--እና-አለበሰች	አሮን	ልጆች	)את(	ሙሴ	-እና-አቀረበ	
H0073	H0853	H2296	H3801	H3847	H0175		H0853	H4872	H7126	

מֹשֶׁה:	אֶת־	יְהוָה	צִוָּה	כַּאֲשֶׁר	מִגְבָּעוֹת	לָהֶם	וַיַּחֲבֹשׁ
ሙሴ	)את(	እግዚአብሔር	አዘዘ	-እንደ	headbands	-በ-ላይ-□	-እና--እና-ቆለፈ
H4872	H0853	H3068	H6680		H4021		H2280

> እግዚአብሔርም ሙሴን እንዳዘዘው ሙሴ የአሮንን ልጆች አቀረበ፥ ቀሚሶችንም አለበሳቸው፥ በመታጠቂያም አስታጠቃቸው፥ ቆብም ደፋባቸው።

יְדֵיהֶם	אֶת־	וּבָנָיו	אַהֲרֹן	וַיִּסְמֹךְ	הַחַטָּאת	פַּר	אֵת	וַיַּגֵּשׁ	14
እጅ	)את(	-እና-ልጆቹ	አሮን	-እና-ደገፈ	-ያ-የኃጢአት	-ያ-ወይፈን	)את(	-እና--እና-ቀረበ	
H3027	H0853		H0175	H5564		H6499	H0853	H5066	

הַחַטָּאת:	פַּר	רֹאשׁ	עַל־
-ያ-የኃጢአት	-ያ-ወይፈን	-ያ-ራስ	-በ-ላይ--በ-ላይ
	H6499		

> የኃጢአትንም መሥዋዕት ወይፈን አቀረበ፤ አሮንና ልጆቹም በኃጢአቱ መሥዋዕት ወይፈን ራስ ላይ እጃቸውን ጫኑ።

סָבִיב	הַמִּזְבֵּחַ	קַרְנוֹת	עַל־	וַיִּתֵּן	הַדָּם	אֶת־	מֹשֶׁה	וַיִּקַּח	וַיִּשְׁחָט	15
ዘውትር	-ያ-መሠዊያ	-ያ-ቀንድ	-በ-ላይ--በ-ላይ	-እና-አደረገ	-ያ-ደም	)את(	ሙሴ	-እና-ወሰደ	-እና-አረደ	
H5439	H4196			H5414	H1818	H0853	H4872	H3947		

יְסוֹד	אֶל־	יָצַק	הַדָּם	וְאֶת־	הַמִּזְבֵּחַ	אֶת־	וַיְחַטֵּא	בְּאֶצְבָּעוֹ
-ያ-መሠረት-of	-ወደ	-እና-አፈሰሰ	-ያ-ደም	-□ □ -(את)	-ያ-መሠዊያ	)את(	-እና-ኃጢአት-ሠራ	-ከ-የእሱ-finger
H3247	H0413	H3332	H1818	H0853	H4196	H0853	H2398	H0676

עָלָיו:	לְכַפֵּר	וַיְקַדְּשֵׁהוּ	הַמִּזְבֵּחַ
-በ-እርሷ	-ለ-ከፈረ	-እና--እና-ቀደሰ	-ያ-መሠዊያ
		H6942	H4196

> አረደውም፤ ሙሴም ደሙን ወስዶ በጣቱ የመሠዊያውን ቀንዶች ዙሪያ ቀባ፥ መሠዊያውንም አነጻው፤ ደሙንም ከመሠዊያው በታች አፈሰሰው፥ ያስተሰርይለትም ዘንድ ቀደሰው።

יֹתֶרֶת	וְאֵת	הַקֶּרֶב	עַל־	אֲשֶׁר	הַחֵלֶב	כָּל־	אֶת־	וַיִּקַּח	16
-ያ-appendage-of	-□ □ -(את)	-ያ-ውስጥ	-በ-ላይ--በ-ላይ	ያ	-ያ-ስብ	ሁሉ	)את(	-እና-ወሰደ	
H3508	H0853	H7130			H2459	H3605	H0853	H3947	

הַמִּזְבֵּחָה:	מֹשֶׁה	וַיַּקְטֵר	חֶלְבְּהֶן	וְאֶת־	הַכְּלָיֹת	שְׁתֵּי	וְאֶת־	הַכָּבֵד
-በ-መሰዋዕትያ	ሙሴ	-እና-አቃጠለ	ስብ	-□ □ -(את)	ኩላሊት	-ያ-ሁለት	-□ □ -(את)	-ያ-ጉበት
H4196	H4872		H2459	H0853	H3629	H8147	H0853	H3516

> በሆድ ዕቃውም ላይ ያለውን ስብ ሁሉ፥ የጉበቱንም መረብ፥ ሁለቱንም ኩላሊቶች ስባቸውንም ወሰደ፤ ሙሴም በመሠዊያው ላይ አቃጠለው።

שָׂרַף	פִּרְשׁוֹ	וְאֶת־	בְּשָׂרוֹ	וְאֶת־	עֹרוֹ	וְאֶת־	הַפָּר	וְאֶת־	17
-እና-አንጠበሰ	የእሱ-dung	-□ □ -(את)	ሥጋ	-□ □ -(את)	ቆዳ	-□ □ -(את)	-ያ-ወይፈን	-□ □ -(את)	
H8313	H6569	H0853	H1320	H0853	H5785	H0853	H6499	H0853	

מֹשֶׁה:	אֶת־	יְהוָה	צִוָּה	כַּאֲשֶׁר	לַמַּחֲנֶה	מִחוּץ	בָּאֵשׁ
ሙሴ	)את(	እግዚአብሔር	አዘዘ	-እንደ	-ያ-ሰፈር	-በ-ውጭ	-በ-እሳት
H4872	H0853	H3068	H6680		H4264	H2351	H0784

> እግዚአብሔርም ሙሴን እንዳዘዘው ወይፈኑን፥ ቁርበቱንም፥ ሥጋውንም፥ ፈርሱንም ከሰፈሩ ውጭ በእሳት አቃጠለ።

18

Hebrew	Gloss	Strong's
וַיַּקְרֵב	-እና-አቀረበ	H7126
אֵת	)ታአ(	H0853
אֵיל	-ያ-አውራ-በግ	
הָעֹלָה	የሚ□ጠር	
וַיִּסְמְכוּ	-እና-ደገፈ	H5564
אַהֲרֹן	አሮን	H0175
וּבָנָיו	-እና-ልጆቹ	
אֶת־	)ታአ(	H0853
יְדֵיהֶם	እጅ	H3027
עַל־	-በ-ላይ--በ-ላይ	
רֹאשׁ	-ያ-ራስ	
הָאָיִל׃	-ያ-አይል	

ለሚቃጠል መሥዋዕትም የሚሆን አውራ በግ አቀረበ፤ አሮንና ልጆቹም በአውራው በግ ራስ ላይ እጆቻቸውን ጫኑ።

19

Hebrew	Gloss	Strong's
וַיִּשְׁחָט	-እና-አረደ	
וַיִּזְרֹק	-እና-ረጨ	H2236
מֹשֶׁה	ሙሴ	H4872
אֶת־	)ታአ(	H0853
הַדָּם	-ያ-ደም	H1818
עַל־	-በ-ላይ--በ-ላይ	
הַמִּזְבֵּחַ	-ያ-መሠዊያ	H4196
סָבִיב׃	ዘውትር	H5439

አረደውም፤ ሙሴም ደሙን በመሠዊያው ዙሪያ ረጨው።

20

Hebrew	Gloss	Strong's
וְאֶת־	-□ □ -(את)	H0853
הָאַיִל	-ያ-አይል	
נִתַּח	እሱ-cut	H5408
לִנְתָחָיו	into-የእሱ-pieces	H5409
וַיַּקְטֵר	-እና-አቃጠለ	
מֹשֶׁה	ሙሴ	H4872
אֶת־	)ታአ(	H0853
הָרֹאשׁ	-ያ-ራስ	
וְאֶת־	-□ □ -(את)	H0853
הַנְּתָחִים	-ያ-pieces	H5409
וְאֶת־	-□ □ -(את)	H0853
הַפָּדֶר׃	-ያ-suet	H6309

አውራውንም በግ በየብልቱ ቈረጠ፤ ሙሴም ጭንቅላቱን ብልቶቹንም ስቡንም አቃጠለ።

21

Hebrew	Gloss	Strong's
וְאֶת־	-□ □ -(את)	H0853
הַקֶּרֶב	-ያ-ውስጥ	H7130
וְאֶת־	-□ □ -(את)	H0853
הַכְּרָעַיִם	-ያ-legs	H3767
רָחַץ	ታጠበ	H7364
בַּמָּיִם	ውሐ	H4325
וַיַּקְטֵר	-እና-አቃጠለ	
מֹשֶׁה	ሙሴ	H4872
אֶת־	)ታአ(	H0853
כָּל־	ሁሉ	H3605
הָאַיִל	-ያ-አይል	
הַמִּזְבֵּחָה	-በ-መስዋዕትያ	H4196
עֹלָה	የሚቃጠል	
הוּא	እሱ	H1931
לְרֵיחַ־	-ለ-ጣዕም	H7381
נִיחֹחַ	ማረጋጋ	H5207
אִשֶּׁה	የእሳት	H0801
הוּא	እሱ	H1931
לַיהוָה	-ለ-እግዚአብሔር	H3068
כַּאֲשֶׁר	-እንደ	
צִוָּה	አዘዘ	H6680
יְהוָה	እግዚአብሔር	H3068
אֶת־	)ታአ(	H0853
מֹשֶׁה׃	ሙሴ	H4872

የሆድ ዕቃውንና እግሮቹንም በውኃ አጠበ፤ ሙሴም አውራውን በግ ሁሉ በመሠዊያው ላይ አቃጠለው፤ ይህ ጣፋጭ ሽታ እንዲሆን የሚቃጠል መሥዋዕት ነበረ፤ እግዚአብሔር ሙሴን እንዳዘዘው ለእግዚአብሔር የእሳት ቍርባን ነበረ።

22

Hebrew	Gloss	Strong's
וַיַּקְרֵב	-እና-አቀረበ	H7126
אֶת־	)ታአ(	H0853
הָאַיִל	-ያ-አይል	
הַשֵּׁנִי	-ያ-ሁለተኛ	H8145
אֵיל	-ያ-አውራ-በግ	
הַמִּלֻּאִים	-ያ-ordination	H4394
וַיִּסְמְכוּ	-እና-ደገፈ	H5564
אַהֲרֹן	አሮን	H0175
וּבָנָיו	-እና-ልጆቹ	
אֶת־	)ታአ(	H0853
יְדֵיהֶם	እጅ	H3027
עַל־	-በ-ላይ--በ-ላይ	
רֹאשׁ	-ያ-ራስ	
הָאָיִל׃	-ያ-አይል	

ለቅድስናም የሚሆነውን ሁለተኛውን አውራ በግ አቀረበ፤ አሮንና ልጆቹም በአውራው በግ ራስ ላይ እጆቻቸውን ጫኑ።

23

Hebrew	Gloss	Strong's
וַיִּשְׁחָט	—	
וַיִּקַּח	-እና-ወሰደ	H3947
מֹשֶׁה	ሙሴ	H4872
מִדָּמוֹ	-ከ-ደም	H1818
וַיִּתֵּן	-እና-አደረገ	H5414
עַל־	-በ-ላይ--በ-ላይ	
תְּנוּךְ	-ያ-lobe-of	H8571
אֹזֶן־	-ያ-ጆሮ	H0241
אַהֲרֹן	አሮን	H0175
הַיְמָנִית	-ያ-ቀኝ	H3233
וְעַל־	-እና--በ-ላይ--በ-ላይ	
בֹּהֶן	-ያ-thumb-of	H0931
יָדוֹ	እጁ	H3027
הַיְמָנִית	-ያ-ቀኝ	H3233
וְעַל־	-እና--በ-ላይ--በ-ላይ	
בֹּהֶן	-ያ-big-toe-of	H0931
רַגְלוֹ	እግር	H7272
הַיְמָנִית׃	-ያ-ቀኝ	H3233

አረደውም፤ ሙሴን ከደሙ ወስዶ የአሮንን የቀኝ ጆሮውን ጫፍ፥ የቀኝ እጁንም አውራ ጣት የቀኝ እግሩንም አውራ ጣት አስነካው።

24 וַיַּקְרֵב -እና-አቀረበ H7126 | אֶת־ (את) H0853 | בְּנֵי ልጆች | אַהֲרֹן አሮን H0175 | וַיִּתֵּן -እና-አደረገ H5414 | מֹשֶׁה ሙሴ H4872 | מִן־ -ከ--ከ | הַדָּם -ያ-ደም H1818 | עַל־ -በ-ላይ--በ-ላይ | תְּנוּךְ -ያ-lobe-of H8571

אָזְנָם ጆሮ H0241 | הַיְמָנִית -ያ-ቀኝ H3233 | וְעַל־ -እና--በ-ላይ--በ-ላይ | בֹּהֶן -ያ-thumb-of H0931 | יָדָם እጃቸውን H3027 | הַיְמָנִית -ያ-ቀኝ H3233 | וְעַל־ -እና--በ-ላይ--በ-ላይ | בֹּהֶן -ያ-big-toe-of H0931

רַגְלָם እግር H7272 | הַיְמָנִית -ያ-ቀኝ H3233 | וַיִּזְרֹק -እና-ረጨ H2236 | מֹשֶׁה ሙሴ H4872 | אֶת־ (את) H0853 | הַדָּם -ያ-ደም H1818 | עַל־ -በ-ላይ--በ-ላይ | הַמִּזְבֵּחַ -ያ-መሠዊዊያ H4196 | סָבִיב׃ ዘውትር H5439

> የአሮንንም ልጆች አቀረበ፤ ሙሴም የቀኝ ጆሮአቸውን ጫፍ፥ የቀን እጃቸውንም አውራ ጣት፥ የቀኝ እግራቸውንም አውራ ጣት ከደሙ አስነካ፤ ሙሴም ደሙን በመሠዊያው ዙሪያ ረጨ።

25 וַיִּקַּח -እና-ወሰደ H3947 | אֶת־ (את) H0853 | הַחֵלֶב -ያ-ስብ H2459 | וְאֶת־ -□ □ -(את) H0853 | הָאַלְיָה -ያ-ስብ-tail H0451 | וְאֶת־ -□ □ -(את) H0853 | כָּל־ ሁሉ H3605 | הַחֵלֶב -ያ-ስብ H2459 | אֲשֶׁר ያ | עַל־ -በ-ላይ--በ-ላይ

הַקֶּרֶב -ያ-ውስጥ H7130 | וְאֵת -□ □ -(את) H0853 | יֹתֶרֶת -ያ-appendage-of H3508 | הַכָּבֵד -ያ-ጉበት H3516 | וְאֶת־ -□ □ -(את) H0853 | שְׁתֵּי -ያ-ሁለት H8147 | הַכְּלָיֹת ኩላሊት H3629 | וְאֶת־ -□ □ -(את) H0853 | חֶלְבְּהֶן ስብ H2459

וְאֵת -□ □ -(את) H0853 | שׁוֹק -ያ-thigh H7785 | הַיָּמִין׃ ቀኝ H3225

> ስቡንና ላቱን፥ በሆድ ዕቃውም ላይ ያለውን ስብ ሁሉ፥ የጉበቱንም መረብ፥ ሁለቱንም ኩላሊቶች ስባቸውንም፥ ቀኝ ወርቹንም ወሰደ፤

26 וּמִסַּל -እና--ከ--ያ--እና-በ-አግብ H5536 | הַמַּצּוֹת ቂጣ H4682 | אֲשֶׁר — | לִפְנֵי ፊት-የ H6440 | יְהוָה እግዚአብሔር H3068 | לָקַח ወሰደ H3947 | חַלַּת a-cake-of H2471 | מַצָּה ቂጣ H4682 | אַחַת አንድ H0259

וְחַלַּת -እና-a-cake-of H2471 | לֶחֶם ዳቦ H3899 | שֶׁמֶן ዘይት H8081 | אַחַת አንድ H0259 | וְרָקִיק -እና-a-wafer H7550 | אֶחָד አንድ H0259 | וַיָּשֶׂם -እና-አደረገ | עַל־ -በ-ላይ--በ-ላይ | הַחֲלָבִים -ያ-ስብ H2459 | וְעַל -እና-ላይ

שׁוֹק -ያ-thigh H7785 | הַיָּמִין׃ ቀኝ H3225

> በእግዚአብሔር ፊት ካለው ከቂጣው እንጀራ ሌማት አንድ የቂጣ እንጐቻ፥ አንድም የዘይት እንጀራ፥ አንድም ስስ ቂጣ ወስዶ በስቡና በቀኝ ወርቹ ላይ አኖራቸው።

27 וַיִּתֵּן -እና-አደረገ H5414 | אֶת־ (את) H0853 | הַכֹּל ሁሉ H3605 | עַל -በ | כַּפֵּי -ያ-ማንኪያ H3709 | אַהֲרֹן አሮን H0175 | וְעַל -እና-ላይ | כַּפֵּי -ያ-ማንኪያ H3709 | בָנָיו ልጆቹ | וַיָּנֶף -እና-waved | אֹתָם እሱን H0853

תְּנוּפָה ሚወዛወዝ H8573 | לִפְנֵי ፊት-የ H6440 | יְהוָה׃ እግዚአብሔር H3068

> ሁሉንም በአሮንና በልጆቹ እጆች ላይ አደረገ፥ በእግዚአብሔርም ፊት ለመወዝወዝ ቍርባን ወዘወዛቸው።

28 וַיִּקַּח -እና-ወሰደ H3947 | מֹשֶׁה ሙሴ H4872 | אֹתָם እሱን H0853 | מֵעַל -ከ-ላይ | כַּפֵּיהֶם ማንኪያ H3709 | וַיַּקְטֵר -እና-አቃጠለ | הַמִּזְבֵּחָה -በ-መስዋዕትያ H4196 | עַל־ -በ-ላይ--በ-ላይ | הָעֹלָה የሚ□ጠር

מִלֻּאִים an-ordination H4394 | הֵם እነሱ H1992 | לְרֵיחַ -ለ-ጣዕም H7381 | נִיחֹחַ ማረጋጋ H5207 | אִשֶּׁה የእሳት H0801 | הוּא እሱ H1931 | לַיהוָה׃ -ለ-እግዚአብሔር H3068

> ሙሴም ከእጃቸው ተቀብሎ በመሠዊያው በሚቃጠለው መሥዋዕት ላይ አቃጠለው፤ የጣፋጭ ሽታ መቀደሻ ነበረ። እርሱም ለእግዚአብሔር የእሳት ቍርባን ነበረ።

29 וַיִּקַּח -እና-ወሰደ H3947 · מֹשֶׁה ሙሴ H4872 · אֶת־)ክእ(H0853 · הֶחָזֶה -ያ-breast H2373 · וַיְנִיפֵהוּ -እና-waved-እሱ · תְנוּפָה ሚወዛወዝ H8573 · לִפְנֵי ፊት-የ H6440 · יְהוָה እግዚአብሔር H3068 · מֵאֵיל -ከ--ያ-አውራ-በግ

הַמִּלֻּאִים -ያ-ordination H4394 · לְמֹשֶׁה -ለ-ሙሴ H4872 · הָיָה አልነበረም H1961 · לְמָנָה as-a-portion H4490 · כַּאֲשֶׁר -እንደ · צִוָּה አዘዘ H6680 · יְהוָה እግዚአብሔር H3068 · אֶת־)ክእ(H0853 · מֹשֶׁה׃ ሙሴ H4872

> ሙሴም ፍርምባውን ወስዶ በእግዚአብሔር ፊት ለመወዝወዝ ቍርባን ወዘወዘው፤ እግዚአብሔር ሙሴን እንዳዘዘው ይህ ለቅድስና ከታረደው አውራ በግ የሙሴ እድል ፈንታ ሆነ።

30 וַיִּקַּח -እና-ወሰደ H3947 · מֹשֶׁה ሙሴ H4872 · מִשֶּׁמֶן -ከ--ያ-ዘይት H8081 · הַמִּשְׁחָה -ያ-ቅብዓት · וּמִן־ -እና-ከ · הַדָּם -ያ-ደም H1818 · אֲשֶׁר ያ · עַל־ -በ-ላይ--በ-ላይ · הַמִּזְבֵּחַ -ያ-መሠዋዕያ H4196 · וַיַּז -እና-ረጨ

עַל־ -በ-ላይ--በ-ላይ · אַהֲרֹן አሮን H0175 · עַל־ -በ-ላይ--በ-ላይ · בְּגָדָיו ልብስ · וְעַל־ -እና--በ-ላይ--በ-ላይ · בָּנָיו ልጆቹ · וְעַל־ -እና--በ-ላይ--በ-ላይ · בִּגְדֵי -ያ-ልብስ

בָּנָיו ልጆቹ · אִתּוֹ -ከ-እርሱ H0854 · וַיְקַדֵּשׁ -እና--እና-ቀደሰ H6942 · אֶת־)ክእ(H0853 · אַהֲרֹן አሮን H0175 · אֶת־)ክእ(H0853 · בְּגָדָיו ልብስ · וְאֶת־ -▯ ▯ -(את) H0853 · בָּנָיו ልጆቹ · וְאֶת־ -▯ ▯ -(את) H0853 · בִּגְדֵי -ያ-ልብስ

בָּנָיו ልጆቹ · אִתּוֹ׃ -ከ-እርሱ H0854

> ሙሴም ከቅብዓቱ ዘይትና በመሠዊያው ላይ ካለው ከደሙ ወስዶ በአሮንና በልብሱ ላይ፥ በልጆቹና በልጆቹ ልብስ ላይ ረጨው፤ አሮንንና ልብሱንም፥ ልጆቹንም የልጆቹንም ልብስ ቀደሰ።

31 וַיֹּאמֶר -እና-አለ H0559 · מֹשֶׁה ሙሴ H4872 · אֶל־ -ለ--ወደ H0413 · אַהֲרֹן አሮን H0175 · וְאֶל־ -እና--ለ--ወደ H0413 · בָּנָיו ልጆቹ · בַּשְּׁלוּ በስሉ H1310 · אֶת־)ክእ(H0853 · הַבָּשָׂר -ያ-ሥጋ H1320 · פֶּתַח ደጃፍ H6607 · אֹהֶל -ያ-ድንኩአን H0168

מוֹעֵד መገናኛ H4150 · וְשָׁם -እና-እዚያ H8033 · תֹּאכְלוּ ትበላ H0398 · אֹתוֹ እሱን H0853 · וְאֶת־ -▯ ▯ -(את) H0853 · הַלֶּחֶם -ያ-ዳቦ H3899 · אֲשֶׁר ያ · בְּסַל -በ--ያ--እና-በ-አገብ H5536 · הַמִּלֻּאִים -ያ-ordination H4394 · כַּאֲשֶׁר -እንደ

צִוֵּיתִי አዘዘ H6680 · לֵאמֹר ሲሉ H0559 · אַהֲרֹן አሮን H0175 · וּבָנָיו -እና-ልጆቹ · יֹאכְלֻהוּ׃ በላ H0398

> ሙሴም አሮንንና ልጆቹን አላቸው። ሥጋውን በመገናኛው ድንኳን ደጃፍ ቀቅሉ፤ አሮንና ልጆቹ ይበሉታል ብዬ እንዳዘዝሁ በዚያ እርሱንና በሌማቱ ያለውን የቅድስናውን እንጀራ ብሉ።

32 וְהַנּוֹתָר -እና--ያ--እና-ቀረ H3498 · בַּבָּשָׂר ሥጋ H1320 · וּבַלָּחֶם -እና-ኅብስት H3899 · בָּאֵשׁ -በ-እሳት H0784 · תִּשְׂרֹפוּ׃ -እና-እንጠበስ H8313

> ከሥጋውና ከእንጀራውም የተረፈውን በእሳት ታቃጥሉታላችሁ።

33 וּמִפֶּתַח -እና--ከ--ያ-ደጃፍ H6607 · אֹהֶל -ያ-ድንኩአን H0168 · מוֹעֵד መገናኛ H4150 · לֹא አል H3808 · תֵצְאוּ ወጣ H3318 · שִׁבְעַת ሰባት H7651 · יָמִים ቀናት H3117 · עַד እስከ H5704 · יוֹם -ያ-ቀን H3117 · מְלֹאת ሞላ H4390 · יְמֵי -ያ-ቀን H3117

מִלֻּאֵיכֶם የአንተ-ordination H4394 · כִּי ምክንያቱም · שִׁבְעַת ሰባት H7651 · יָמִים ቀናት H3117 · יְמַלֵּא ሞላ H4390 · אֶת־)ክእ(H0853 · יֶדְכֶם׃ እጃሽን H3027

> ሰባት ቀን ይክናችኋልና የክህነታችሁ ቀን እስኪፈጸም ድረስ ሰባት ቀን ከማኅበሩ ድንኳን ደጃፍ አትውጡ።

34

Hebrew	Amharic	Strong's
כַּאֲשֶׁר	-እንደ	
עָשָׂה	አደረገ	
בַּיּוֹם	-በ-ቀን	H3117
הַזֶּה	ይህ	H2088
צִוָּה	አዘዘ	H6680
יְהוָה	እግዚአብሔር	H3068
לַעֲשֹׂת	-ለ-ማድረግ	
לְכַפֵּר	-ለ-ከፈረ	
עֲלֵיכֶם׃	-ለ--በ-ላይ	

> በዚህ ቀን እንደ ተደረገ ለእናንተ ለማስተስረያ ይደረግ ዘንድ እንዲሁ እግዚአብሔር አዘዘ።

35

Hebrew	Amharic	Strong's
וּפֶתַח	-እና-ደጃፍ	H6607
אֹהֶל	-ያ-ድንኩአን	H0168
מוֹעֵד	መገናኛ	H4150
תֵּשְׁבוּ	ተቀመጠ	H3427
יוֹמָם	-በ-ቀን	H3119
וָלַיְלָה	-እና--በ-ሌሊት	H3915
שִׁבְעַת	ሰባት	H7651
יָמִים	ቀናት	H3117
וּשְׁמַרְתֶּם	-እና-ጠበቀ	H8104
אֶת־	)አት(	H0853
מִשְׁמֶרֶת	-ያ-ጥበቃ	H4931
יְהוָה	እግዚአብሔር	H3068
וְלֹא	-እና-አይ	H3808
תָמוּתוּ	ትሞቱ	H4191
כִּי־	-ለ-ምክንያቱም	
כֵן	ስለዚህ	
צֻוֵּיתִי׃	አዘዘ	H6680

> እግዚአብሔር እንዲሁ አዝዞኛልና እንዳትሞቱ በመገናኛው ድንኳን ደጃፍ ሌሊቱንና ቀኑን ሰባት ቀን ተቀመጡ፥ የእግዚአብሔርንም ሥርዓት ጠብቁ።

36

Hebrew	Amharic	Strong's
וַיַּעַשׂ	-እና-አደረገ	
אַהֲרֹן	አሮን	H0175
וּבָנָיו	-እና-ልጆቹ	
אֵת	)አት(	H0853
כָּל־	ሁሉ	H3605
הַדְּבָרִים	-ያ-ነገሮች	H1697
אֲשֶׁר־	ያ	
צִוָּה	አዘዘ	H6680
יְהוָה	እግዚአብሔር	H3068
בְּיַד־	-በ--ያ-እጅ	H3027
מֹשֶׁה׃	ሙሴ	H4872
ס	§	

> አሮንና ልጆቹም እግዚአብሔር በሙሴ እጅ ያዘዘውን ሁሉ አደረጉ።